

**Russian Orthodox Church of the
Resurrection of Christ**

1201 Hathaway Lane NE
Minneapolis, MN 55432-5720
Phone: 763-574-1001
web site: <http://www.resurrectionskete.org/>
email: rsmnch@msn.com

РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО

Субб. 6 Янв. 2018 Сочельник

Всенощная в 6 ч.в

Воскр. 7 Янв. 2018 Литургия в 9:30 ч.у.

Schedule for the Week of December 3 - 9, 2017

Sunday Dec 3 Prefeast of Entry of Theotokos into the Temple / Предпр. Введения Пр. Бцы во Храм

5:00 PM Vigil for Entry of Theotokos
5:00 ч.в. Бдение – Введение Пр. Бцы

Monday Dec 4 Entry of Theotokos into the Temple
Введение Пр. Бцы во Храм

9:00 AM Divine Liturgy / Литургия

Saturday Dec 9 5:30 PM Vigil

Sunday Dec 10 Kursk Icon of the Theotokos
Икон Б.М. Курския-Коренная
8:15 AM Nocturns, Hours, Confessions
9:00 AM Divine Liturgy / Литургия

Where the Ark of the Covenant is,
Where the golden lampstand is,
Where the staff and the manna are,
Into the guarding place of all mysteries;
There the pure Virgin is led-

The Mystical Ark of the Living Christ.

(from the Prolog of Ochrid)

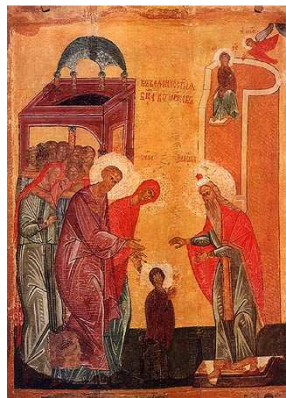
Введение во храм Пресвятой Богородицы

Пречистая Богоотроковица Мария до трех лет жила в Назаретском доме своих родителей. Когда же Ей исполнилось три года, Иоаким и Анна поспешили исполнить свое обещание Богу о принесении Ему в дар чудесно родившейся Дочери. Они созвали в Назарет родственников и после подготовки торжественно повели свою Святую Дочь в Иерусалим. Процессия двигалась около трех дней. Когда она достигла Иерусалимского храма, навстречу ей вышли священники во главе с архиреем Захарией. Входом в храм была площадка, к которой вели пятнадцать ступеней по числу степенных псалмов, воспевавшихся священниками и левитами. Иоаким и Анна поставили Марию на первую ступень, прочие же ступени Дева прошла Сама. После того Захария взял за руку Св. Марию и повел Ее во святилище. Из святилища, к удивлению всех, Захария ввел Пречистую во Святое Святых. Место, где находился ковчег завета и куда нельзя было входить не только женщинам, но даже и священникам, стало для Богоотроковицы по Божиюму благоволению постоянным для молитвы.

HYMN OF PRAISE

Saints Joachim and Anna

The parents of the Holy
Virgin
Lead her to the holy
Temple,
And according to their
promise
They give her to the
Lord.



They lead the Temple to the Temple,
While angels chant,
And chant with joy
To the young Virgin in purest attire.

The virgins accompany our Virgin,
With hymns and tapers;
Zacharias leads her
To the Holy of Holies;
And into the Holy Place he takes her,
Where the awesome mystery is hidden.

The Entry into the Temple of the Most holy Theotokos

When the Most-holy Virgin Mary reached the age of three, her holy parents Joachim and Anna took her from Nazareth to Jerusalem to dedicate her to the service of God according to their earlier promise. It was a three-day journey from Nazareth to Jerusalem but, traveling to do a God-pleasing work, this journey was not difficult for them. Many kinsmen of Joachim and Anna gathered in Jerusalem to take part in this event, at which the invisible angels of God were also present. Leading the procession into the Temple were virgins with lighted tapers in their hands, then the Most-holy Virgin, led on one side by her father and on the other side by her mother. The virgin was clad in vesture of royal magnificence and adornments as was befitting the "King's daughter, the Bride of God" (*Psalm 45:13-15*). Following them were many kinsmen and friends, all with lighted tapers.

Fifteen steps led up to the Temple. Joachim and Anna lifted the Virgin onto the first step, then she ran quickly to the top herself, where she was met by the High Priest Zacharias, who was to be the father of St. John the Forerunner. Taking her by the hand, he led her not only into the Temple, but into the "Holy of Holies," the holiest of holy places, into which no one but the high priest ever entered, and only once each year, at that.

St. Theophylact of Ohrid says that Zacharias "was outside himself and possessed by God" when he led the Virgin into the holiest place in the Temple, beyond the second curtain--otherwise, his action could not be explained. Mary's parents then offered sacrifice to God according to the Law, received the priest's blessing and returned home.

The Most-holy Virgin remained in the Temple and dwelt there for nine full years. While her parents were alive, they visited her often, especially Righteous Anna. When God called her parents from this world, the Most-holy Virgin was left an orphan and did not wish to leave the Temple until death or to enter into marriage. As that would have been against the Law and custom of Israel, she was given to St. Joseph, her kinsman in Nazareth, after reaching the age of twelve. Under the acceptable role of one betrothed, she could live in virginity and thus fulfill her desire and formally satisfy the Law, for it was then unknown in Israel for maidens to vow virginity to the end of their lives. The Most-holy Virgin Mary was the first of such life-vowed virgins, of the thousands and thousands of virgin men and women who would follow her in the Church of Christ.

Приведение души к Господу

Свт. Филарет Московский

Ныне, во дни совершения древних начатков и предзнаменований, желаете ли вы яснее видеть славу настоящего торжества? -- Последуйте указанию пророка. *Приведутся*, -- говорит он... *Царю девы во след Ея (ср. Пс. 44,15)*.

Не видите ли теперь, что приведение Пресвятой Девы к Царю царей есть начало великого торжественного шествия, в котором все чистые, целомудренные души за Нею последуют; что настоящее торжество, по намерению Церкви, есть часть и продолжение одного великого шествия; что желающие участвовать в настоящем торжестве должны присоединиться к оному торжественному шествию, облекшись в качества, сообразные образу великой Ликоначалницы оного: девы во след Ея?

Дабы не закоснеть нам... и не остаться токмо праздными зрителями чуждого праздника, обратим мы к душе нашей оное пророческое воззвание: *слыши, дщи, и виждь, и приклони ухо твое, и забуди люди твоя и дом отца твоего (Пс. 44,11)*

Christmas Flower Donation

Please consider a donation to beautify the church and services for the Nativity of our Lord:

From: *(om)*:

In Memory/honor of: *(в честь, память)*:
